

# Historiographies d'ici, Historiographies d'ailleurs

Comment écrit-on l'histoire en dehors du monde occidental?

## Jeudi 12 avril 2012

de 17 h 30 à 19 h 00

dans la salle de cinéma du musée du quai branly

## L'historiographie ottomane et l'Europe

XVI<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> s.

par Faruk Bilici, Professeur des universités à l'INaLCO

\* ouvert au public \*



SE CONSIDÉRANT COMME les successeurs légitimes des empereurs romains, les sultans ottomans ont manifesté très tôt un vif intérêt pour le territoire européen. Toutes les chroniques ottomanes officielles ou officieuses ont naturellement exprimé cet intérêt à travers leurs récits relatant l'expansion de l'empire dans les territoires européens, l'objectif étant d'aller toujours plus loin afin d'atteindre la « Pomme rouge » (*Kızıl Elma*). L'historiographie ottomane ne réserve pas le même sort aux deux Europes, celle des Turcs, et celle qui se trouve au-delà de leurs frontières. Si les géographes ottomans font régulièrement incursion sur le territoire de l'Europe occidentale, comme Pîrî Reis, les historiens se contentent souvent de relater les exploits ottomans dans différentes régions des Balkans, au nord de la mer Noire et en Méditerranée. Aussi, le premier ouvrage parlant de l'histoire de l'Europe est une traduction-adaptation de l'histoire de France datant de 1572 et élaboré comme un document de travail de la chancellerie ottomane. Au XVII<sup>e</sup> siècle, c'est Kâtip Çelebi, historien et géographe, qui rédigea un certain nombre d'ouvrages pour attirer l'attention des dirigeants ottomans sur la nécessité de connaître l'histoire des Européens. Si au XVIII<sup>e</sup> siècle de nombreux autres historiens incluent l'histoire européenne dans leur problématique, il faut attendre *l'Histoire* d'Ahmed Cevdet Pacha au XIX<sup>e</sup> siècle pour une analyse scientifique de l'histoire européenne.



PARIS  
DIDEROT



\* musée du quai Branly